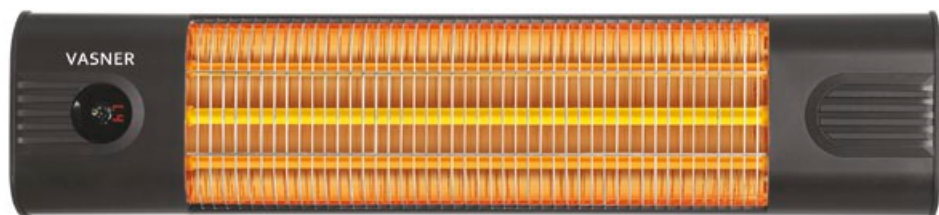


# VASNER

*Teras*



**Infrarot-Heizstrahler**  
**Bedienungsanleitung**

**Infrared-Heater**  
**Manual**

D

GB

**Modell / Model:**

**Teras 25**

Art.Nr.: 2015VT25

[www.vasner.com](http://www.vasner.com)

Lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den VASNER „Teras 25“ entschieden haben. Unser Ziel ist stets sicherzustellen, dass Sie ein höchst ansprechendes Produkt bekommen, welches mit Qualität und Bedienbarkeit überzeugt und trotz allem noch die Umwelt schont.

Genießen Sie mit dem Teras 25 ab sofort wohlige Abende auf Ihrem Balkon, Ihrer Terrasse oder im Wintergarten. Wir hoffen, dass Sie viele schöne Momente mit dem Teras 25 genießen werden.

## **VASNER – Ein Stück Zuhause.**

[www.vasner.com](http://www.vasner.com)

### **Inhalt Bedienungsanleitung:**

Seite 3	Sicherheitshinweise, Temperaturen, Brandschutz
Seite 6	Technische Eigenschaften & Montage
Seite 8	Inbetriebnahme des Teras 25
Seite 9	Betrieb mit Fernbedienung, ohne Fernbedienung
Seite 10	Wartung, Reinigung, Service und Entsorgung
Seite 13	Fehlerbehebung
Seite 13	Technische Daten
Seite 14	Garantie
Seite 30	CE-Erklärung

### **Heizen mit Infrarot**

Der Teras 25 heizt mit neuester Infrarot-Technologie. Angenehme Wärme, wie man Sie auch durch warme Sonnenstrahlung kennt. Die neue Infrarotstrahlung erwärmt nicht primär die Luft, sondern die Personen und Gegenstände, die sich in Reichweite befinden. Hierdurch wird die Infrarotstrahlung als sehr angenehm empfunden und kann sehr effektiv wirken. Erst durch diese Wirkungsweise eignen sich Infrarotstrahler besonders auch für den Außenbereich.

## Sicherheitshinweise

Nachstehend haben wir Ihnen die wichtigsten Sicherheitshinweise zusammengefasst, um möglichen Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten vorzubeugen. Bitte beachten Sie stets folgende Sicherheitshinweise:

- Der Carbon-Glasröhre des Geräts sollte nach Rissen und Verformungen überprüft werden. Falls die Glasröhren beschädigt sind, darf das Heizgerät nicht verwendet werden und der autorisierte Service muss kontaktiert werden.
- Es muss geprüft werden, ob die Hauptstromleitung über eine Leistung von 220-240V AC, 50-60 Hz verfügt und mit einem Schutzschalter ausgestattet ist. Die elektrische Sicherung sollte mit 16 Ampere gewährleistet sein. Das Gerät muss auf jeden Fall mit einer geerdeten Steckdose verwendet und vom Heizungsbereich oder heißen Oberflächen fern gehalten werden.
- Zudem sollte vorm Einschalten überprüft werden, ob lockere oder beschädigte Teile vorhanden sind, die dem Gerät nämlich während des Betriebs schaden würden.
- Aufgrund hoher Leistungsaufnahme, sollte das Gerät nicht mit anderen Geräten an einer Steckdose betrieben werden.
- Das Netzsteckerkabel nicht auf oder neben der heißen Oberfläche liegen lassen. Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet, an einen anderen Ort gebracht, oder gereinigt, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät komplett abgekühlt ist.
- Dieses Gerät ist nicht für körperlich, emotional und handlungsunfähige Personen (einschließlich Kinder) oder Menschen mit unzureichender Erfahrung und Wissen geeignet, falls keine verantwortliche Person unter entsprechender Aufsicht für die Sicherheit und Bedienung des Geräts sorgt.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes muss während Montage-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten vom Stromnetz getrennt und aus der Steckdose gezogen werden.
- Stellen Sie zudem stets sicher, dass das Stromversorgungskabel und die Steckdose, vor dem Betrieb, sauber und staubfrei sind.

- Ziehen Sie nicht an dem Kabel während Sie den Stromstecker herausziehen oder einstecken, sondern halten bitte dazu immer den Stecker selbst fest.
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Das Netzkabel darf nicht beschädigt oder baulich verändert werden, an-derfalls kann es zu Fehlfunktionen, Stromschlägen oder gar einem Brand führen.
- Legen Sie das Versorgungskabel nicht unter schwere Gegenstände, denn dies kann schnell zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Schalten Sie das Gerät niemals nur durch Ziehen des Netzsteckers aus, sondern nutzen Sie dafür immer die Funktionstaste am Heizstrahler oder an der Fernbedienung.
- Bei Abdeckung oder falscher Aufstellung besteht Brandgefahr, daher sollte das Gerät während des Betriebs immer frei montiert sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Dinge außer dem beabsichtigten Zweck. Verwenden Sie es nicht zum Trocknen von Kleidung, zur Tierhaltung oder um Pflanzen zu erwärmen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät unter Verwendung von Lösungsmitteln oder anderen brennbaren Flüssigkeiten zu reinigen. (Dies kann einen elektri-schen Schlag oder Feuer verursachen). Halten Sie brennbare Materialien (Benzin, Alkohol etc.) weit entfernt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während des Schlafens oder wenn Sie nicht in der Nähe sind.
- Vermeiden Sie Verlängerungskabel, da diese zu Brand durch Überhitzung führen können.
- Wenn Sie trotzdem ein Verlängerungskabel verwenden möchten, dann sollte der Kabelquerschnitt mindestens  $2 \text{ mm}^2$  (14 AWG) betragen.
- Das Gerät bitte keinesfalls an instabilen oder unsicheren Orten verwenden.
- Versuchen Sie nicht den Strahler zu demontieren oder reparieren. Den Heiz-

strahler unter keinen Umständen schütteln.

- Während der ersten Verwendung kann es zu geringer Geruchs- und Rauchentwicklung kommen, was aber normal ist. Den Heizstrahler während des Betriebs und unmittelbar nach dem Ausschalten nicht berühren.
- Vor einer Reinigung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Kinder müssen immer beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht am Heizgerät herumspielen können. Das Schutzgitter bietet keinen vollkommen sicheren Schutz für kleine Kinder und Menschen mit Behinderungen.
- Obwohl der Heizstrahler Teras 25 nach IP34 Standard geschützt ist, seien Sie bitte vorsichtig im Umgang mit Wasser. Achten Sie darauf, das Gerät nicht mit nassen Händen zu berühren. Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Schwimmbädern, Badewannen oder Duschen hängen und von dort aus direkt bedient werden können. Es muss so positioniert werden, dass es nicht in Badewannen, Duschen, Behältern mit Flüssigkeiten o.ä. fallen kann.

### **Achtung:**

**Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Folgeschäden.**

**Technische Irrtümer und Änderung vorbehalten.**

### **Sicherheitsabstände: hohe Temperaturen, Brandschutz**

- Es muss mindestens 1 Meter Abstand zwischen dem Heizgerät und Vorhängen, Holz, Karton, Textilien, jeglichen anderen Materialien, lebenden Organismen und sonstigen Geräten sein. Es besteht Brandgefahr!
- Keine Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter stecken.
- Das Gerät darf aufgrund der Wärmeentwicklung nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Immer nach dem Ausschalten des Geräts warten bis es sich abgekühlt hat bevor Sie es berühren. Den Heizstrahler nicht in Verbindung mit einem externen Thermostat oder ähnlichem Temperaturregler benutzen.

# VASNER

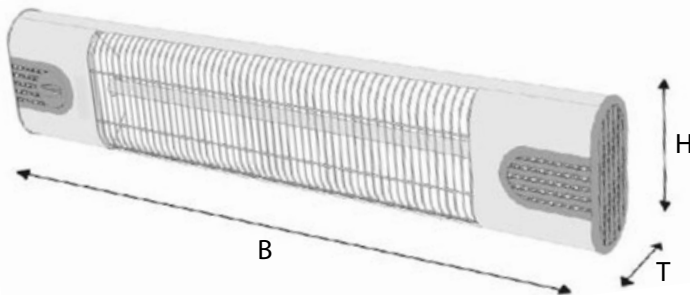
Betreiben Sie den Heizerstrahler nicht in engen Räumen in dem sich Menschen befinden, die den Raum nicht verlassen können.

- Decken Sie das Gerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden. Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze und die Bereiche um die Drähte.

## Technische Eigenschaften und Montage

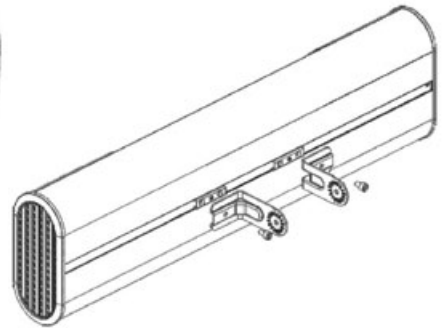
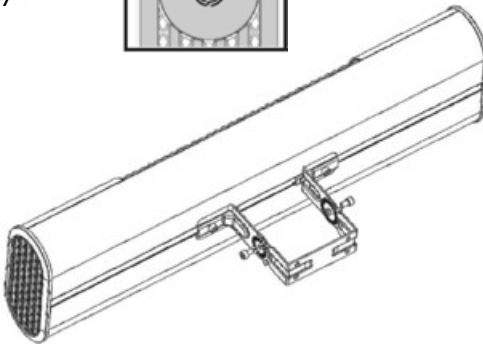
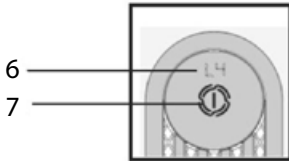
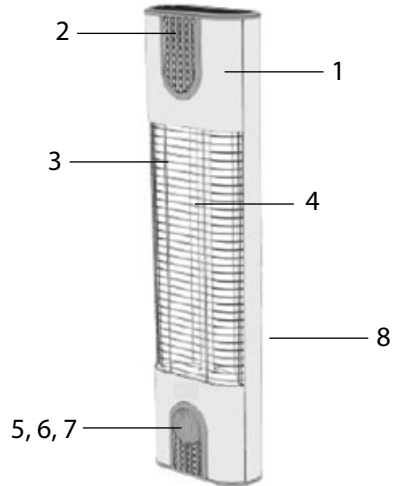
Nachstehend geben wir Ihnen einen Überblick über die einzelnen Leistungsmerkmale des VASNER Teras 25:

Modell:	VASNER Teras 25
Maße (HxBxT):	181 x 873 x 104 mm
Spannung:	220-240V AC, 50-60 Hz
Stromaufnahme:	10.9 A
Schutzklasse:	IP34 (Staub, Spritzwasser)
Heizröhre:	Carbon Infrarot Technologie
Gerätekategorie:	I
Heizstufe 1:	750 W
Heizstufe 2:	1250 W
Heizstufe 3:	2000 W
Heizstufe 4:	2500 W
Thermostat:	ja
Umkippschutz:	ja
Fernbedienung:	ja



## Bauteile

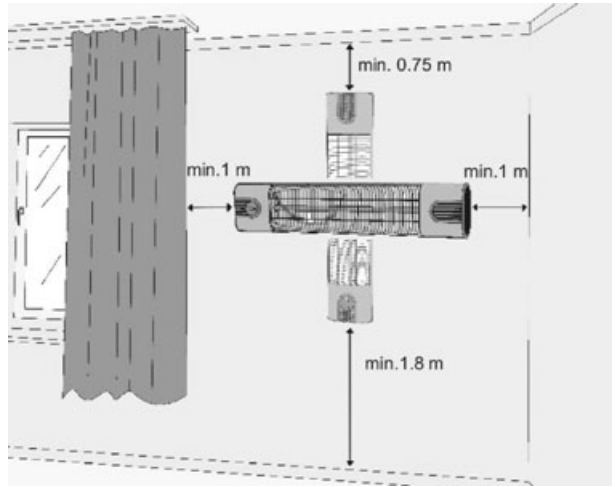
- (1) - Metall-Gerätekörper
- (2) - Kunststoffblende
- (3) - Schutzgitter
- (4) - Carbon-Heizröhre
- (5) - Empfangseinheit Fernbedienung
- (6) - LED-Display
- (7) - Funktionstaste
- (8) - 2 verschiebbare Halterungen



## Schnelle Montage des Teras 25

- Schrauben Sie die beiden „L“-förmigen Metallbügel mittels der Schrauben an den Gelenkkrasterungen des „U“-förmigen Metallbügels an
- Nehmen Sie die Metallhalterung, um nun die Bohrlöcher an der Wand oder Decke anzuzeichnen, nachdem Sie die Position bestimmt haben
- Schrauben Sie jetzt die Metallhalterungen mit den „L“-förmigen Bügeln an den Messinghalterungen auf der Geräterückseite an. Die Halterung lässt sich an der Geräterückseite nach belieben verschieben
- Zur Einstellung des Strahlerwinkels, die Gelenkschrauben leicht lösen und danach wieder anziehen. Nur wenn ausgeschaltet ist, einstellen
- Der Strahler kann horizontal, vertikal, an der Wand oder an der Decke montiert werden

# VASNER



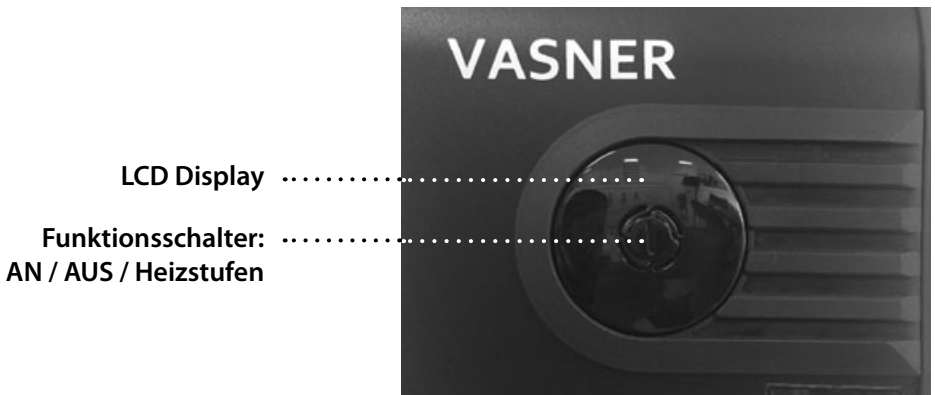
## Inbetriebnahme

Der VASNER Teras 25 verfügt über Funktionen, die entweder direkt am Gerät oder per Fernbedienung gesteuert werden können. Für den Gebrauch der Fernbedienung legen Sie bitte zuerst eine CR2025 Knopfzelle in die Fernbedienung ein und stecken Sie den Netzstecker in eine handelsübliche, geerdete Steckdose. Ein Prüftönen ertönt und der Teras 25 ist bereit. Betätigen Sie den Ein / Aus Funktionsschalter.

## Achtung!

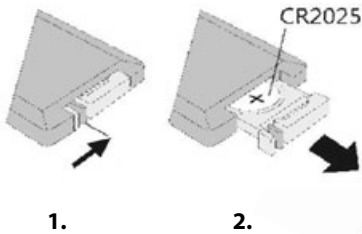
Die Vorrichtung ist mit einem Sicherheitssystem (Umkippschutz) ausgestattet. Im Falle einer Bewegung greift das Sicherheitssystem ein und die elektronische Stromzufuhr wird unterbrochen. Im Display ist „Er“ für „ERROR“ (Fehler) zu lesen.

Um das Gerät anschließend erneut starten zu können müssen Sie den Stecker herausziehen und dann wieder in die Steckdose stecken.





## Bedienung mit Fernbedienung



### Die Batterien der Fernbedienung einsetzen oder auswechseln:

Wie in der Darstellung 1 zu sehen ist, schieben Sie einfach den kleinen Riegel in Pfeilrichtung und ziehen dann das Batteriefach entsprechend heraus. Abb. 1.+ 2. Verwenden Sie beim Austauschen nur eine **CR2025** Batterie.



Zum Einschalten bzw. Ausschalten des Geräts



**Regulierung der Heizstufen:** Mit den (+) und (-) Knöpfen werden die Heizstufen zwischen 0 und 4 ausgewählt. Für 0,2 Sekunden ertönt jeweils ein Ton und im Display erscheint L1, L2, L3, L4 oder L0.

Zum Verringern der Heizstufe oder der Werte des Timers, Thermostats



Zum Erhöhen der Heizstufe oder der Werte des Timers, Thermostats



**Aktivierung des Thermostats:** Mit den (+) und (-) Knöpfen ist eine Temperatur zwischen 10°C und 40°C auswählbar. Um die gewählte Temperatur zu sichern, muss der Thermostat-Knopf gedrückt werden. Den aktuell eingestellten Wert sehen Sie, wenn Sie kurz auf den Thermostat-Knopf drücken. **Das Gerät schaltet bei dieser Funktion nie ganz aus!**



**Timer-Programmierung:** Mit den (+) und (-) Knöpfen kann der Timer bis auf 9 Std. programmiert werden. Ein kurzes Drücken des Timer-Knopfes sichert die eingestellte Zeitspanne. Bei einmaligem Drücken sehen Sie zudem auch wieviel Zeit noch verbleibt. Auf dem Display steht dann z.B. 0H, 1H,...9H

## Hinweis Timer und weitere Anzeigen:

Ist der Timer abgelaufen, erscheint rechts auf der Anzeige L1, L2... (die derzeitige Heizstufe).

- 1H, 2H, 3H, ...9H:** **Timer-Anzeige:** Programmierung bis maximal 9 Stunden möglich
- Er:** **Error-Anzeige:** Bedeutet, dass das Gerät nicht gerade und stabil steht oder bewegt wurde.
- OH:** **Überhitzung-Anzeige:** (das Gerät erkennt eine Hitzeentwicklung in der unmittelbaren Umgebung); In diesem Fall ertönt 1 Minute lang ein Warnsignal und die Heizfunktion schaltet sich von selbst ab.

## Betrieb ohne Fernbedienung

Funktionsschalter an der Gerätevorderseite:

- Zum Regeln der Heizstärke und des Timers des Infrarotstrahlers.
- Nach jedem Drücken steigt die Heizstufe um eine Stufe an.
- Zur Timer-Einstellung drücken Sie die Taste einfach 6 Sekunden lang. Die gewünschte Zeitspanne wird im Display ausgewählt. 1H, 2H, 3H, ...9H
- Standby-Modus:  
Bei diesem Symbol „---“ befindet sich das Gerät im Ruhezustand und kann bei Bedarf sofort wieder aktiviert und genutzt werden.

## Wartung, Reinigung, Service, Entsorgung

### Wartung

Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig anhand nachstehender Punkte zu warten, um das Gerät effizient und lange betreiben zu können. Das Gerät darf

nicht von unbefugten Personen geöffnet werden! Sollte einmal etwas nicht in Ordnung sein, so kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

- Ein Mal im Monat sollte eine Überprüfung stattfinden, ob eine mögliche Verunreinigung des Reflektors (Reflektionsspiegel) und der Carbonfaserröhre vorhanden ist.
- Wenn der Infrarotstrahler verschmutzt ist, sollte eine vorsichtige Reinigung durchgeführt werden. Siehe Punkt Reinigung.
- Die genannten Überprüfungen sind natürlich immer davon abhängig wieviel Verschmutzung an dem jeweiligen Standort des Gerätes gegeben ist.
- Der Reflektor sowie die Carbonröhre sollten zudem optisch nach Verformungen oder Schäden geprüft werden. Bei auffälligen Verformungen oder Glasbruch kontaktieren Sie bitte Ihren Händler, um die notwendigen Schritte einzuleiten.
- Das Netzkabel und der Stecker müssen während der Reinigung des Gerätes ebenfalls überprüft werden. Falls das Netzkabel oder der Stecker Verformung oder Schäden aufweist, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.

## Reinigung

Achtung! Die regelmäßige und gründliche Reinigung sorgt für eine Langlebigkeit und optimale Leistung.

- Das Gerät muss ausgeschaltet sein und das Netzkabel vom Stromkreis getrennt werden. Außerdem sollte es vor einer Reinigung ausreichend abkühlen.
- Wenn der Reflektor (Reflektionsspiegel) und die Carbonfaserröhre verschmutzt sein sollten säubern Sie diese mit trockener Druckluft, ohne das Schutzgitter zu entfernen.
- Die Außenfläche des Gerätes mit einem weichen Baumwolltuch, Microfasertuch oder einer weichen Bürste reinigen.

- Verwenden Sie keine ätzenden Putzmittel oder Lösungsmittel zur Reinigung des Infrarotstrahlers. Diese können die Oberfläche und Bauteile beschädigen.
- Erst das Gerät wieder einschalten, wenn es komplett trocken und sauber ist.
- Sollte das Gerät länger eingelagert werden, decken Sie es mittels einer VASNER Schutzhaube ab, um Staub am Gerät und sensiblen Punkten zu vermeiden. Stets den Netzstecker ziehen und stromfrei schalten!

## Service und Reparatur

Sollte sich einmal ein Schaden oder Unstimmigkeit an Ihrem Teras 25 befinden, so darf dies nur durch einen Spezialisten überprüft und repariert werden. Dies kann ein anerkannter Elektriker oder Ihr Händler sein. Schäden oder Störungen, die infolge einer eigenmächtigen Reparatur auftreten, sowie Veränderungen am Gerät, Missbrauch, Nachlässigkeit und nicht ordnungsgemäße sowie unzureichende Wartungen lassen die Garantie erlöschen. Händler und Hersteller können nicht haftbar gemacht werden.

## Entsorgung

Die europäische Richtlinie 2002/96/EC (Elektro- und Elektronikmüll, WEEE) verbietet die Entsorgung über den normalen Hausmüll. Bitte geben Sie das Gerät im Falle einer Entsorgung beim örtlichen Recyclinghof ab.

## Fehler & Hilfe

Fehler	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist.
	Prüfen Sie, ob das Gerät aufrecht steht oder bewegt wurde. (Das Gerät verfügt über einen Kippschutz)
	Prüfen Sie, ob es irgendein Problem mit der Sicherung oder elektrischen Stromversorgung im Haus gibt.
	Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen der Betriebsanleitung richtig ausgeführt haben.
	Treten die Probleme trotzdem weiterhin auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## Technische Daten

Modell:	VASNER Teras 25
Infrarotröhre:	Carbon-Infrarotröhren-Technologie
Leistung:	750 / 1250 / 2000 / 2.500 W // 4 Stufen dimmbar
Spannung:	220-240V AC, 50-60 Hz
Stromaufnahme:	10.9 A
Heizfläche:	8-14 m <sup>2</sup> Outdoor, bis zu 30 m <sup>2</sup> Indoor
Schutzklasse:	IP34 Indoor + Outdoor (Staub, Spritzwasser)
Umkippschutz:	ja
Fernbedienung:	ja
Thermostat (digital):	ja, Regelung 10° - 40° Raumtemperatur; Es findet keine komplette Abschaltung des Gerätes statt!
Timer (digital):	ja
Fehleranzeige:	ja
Maße (HxBxT):	181 x 873 x 104 mm
Gewicht:	2,5 kg
Max. Reichweite Fernbedienung:	bis zu 10 m
Batterien:	1x Batterie CR2025

## Garantie

Unsere Produkte unterliegen strengen Qualitätskontrollen. Sollte Ihr Infrarotstrahler dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an Ihren Händler zu wenden.

VASNER gibt eine Garantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum, wenn im Rahmen der Montage und Inbetriebnahme nach den Hinweisen dieser Bedienungsanleitung verfahren wurde.

Bei Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Montage verursacht wurden, besteht kein Anspruch auf Garantieleistungen.

Während der Garantiezeit werden Geräte, die aufgrund von Material- und Fabrikationsfehlern Defekte aufweisen, nach unserer Wahl repariert oder ersetzt. Ausgetauschte Geräte oder Teile von Geräten gehen in das VASNER Eigentum über. Die Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit, noch setzen sie eine neue Garantie in Gang.

Garantieansprüche müssen unverzüglich nach Kenntniserlangung vom Defekt innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden.

## Serviceadresse:

### VASNER Deutschland / Europa

Tel.: 05246 - 93556 - 25

Fax: 05246 - 93556 - 19

Mail: [info@vasner.com](mailto:info@vasner.com)

Web: [www.vasner.com](http://www.vasner.com)

VASNER ist eine Marke der  
MankeTech GmbH.



Dear Customer,

we are delighted that you have chosen a VASNER comfort infrared heater. Our goal is to ensure that you use this product, which has been manufactured in our modern facilities in precise working conditions, conforming to total quality idea and without harming nature.

We hope you will enjoy many warm evenings on your balcony, your terrace or conservatory with the Teras 25. We recommend that you read and carefully store the User Manual before you use your heater, so that it can preserve its features for a long time and serve you most efficiently.

## **VASNER – a piece of home.**

„READ THE INSTRUCTIONS BEFORE DEPLOYING OR USING THIS DEVICE.“

### **Content:**

Page 17	Safety Information, Safe distances, temperature, fire protection
Page 20	Technical Features & Mounting
Page 22	Usage of Teras 25
Page 23	Usage with Remote Control, usage with function button
Page 24	Maintenance, Cleaning, Service and Disposal
Page 26	Faults & troubleshooting
Page 27	Technical information
Page 28	Warranty
Page 29	Service address
Page 30	CE-Declaration

### **Infrared heating**

The Teras 25 heats using the latest infrared technology. Pleasant warmth – just like being outside in the warm sunshine. This new infrared heating does not primarily heat the air, but rather people and objects that are within range. This means that infrared heating is very pleasant and can be very effective. Infrared heaters are therefore particularly suited for outdoor use.



## Important Safety Information

This device is manufactured in compliance with safety regulations. Usage against the roles causes harm to person and device. Please read the User Manual carefully before operating the device. You will find important information inside the User Manual regarding mounting, safety, usage and maintenance.

Thus you will both protect yourself and prevent the device from coming to harm.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agency or a personnel qualified in the same degree to prevent a dangerous situation.
- It must be checked whether there are breaks or deformations on the heating element present on the device. If glass pipes are damaged, the heater must not be used. Authorized service must be called.
- It must be ensured that the main power is 220-240V AC, 50/60 Hz and the power line is connected to the fuse. Mains safety must be checked. Fuse must be 16 Amperes. Please use a time-lag fuse!
- Your device must be used with grounded socket and grounded socket must be outside the heater area and the hot surface.
- Also, it must be checked whether the socket is loose or damaged. Because loose sockets damage the device and the power main.
- Power cord must not be left on the hot body of the device or near it.
- Although the Teras 25 heater is protected as per the IP34 standard, please handle water carefully. Ensure that you do not touch the heater with wet hands. The heater must not be placed in close proximity to swimming pools, baths or showers, and must not be operated directly from these places. It must be positioned so that it cannot fall into baths, showers, containers full of liquids, etc.
- If your device will not be used for a long period of time, if cleaning or maintenance will be conducted, the device must be unplugged. It must be ensured that the device has cooled down.

# VASNER

- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The electrical connection of the device must be separated from the mains during mounting and maintenance or repair works. Device must be unplugged to be separated from the mains.
- Ensure that the feed cable and the plug is clean and dust-free prior to use.
- Never unplug the feed cable from the plug by tugging on the cable. Ensure that you hold the plug correctly as you plug it into or take it out of the socket. Do not touch the feed cable.
- Do not make a joint to the feed cable. Otherwise, malfunction, electric shock or fire may occur.
- Do not pass the feed cable under heavy objects. Otherwise electric shock or fire risk may occur.
- Do not turn off your heater only by unplugging it or shutting down the fuse, always turn off by using the heater tube function button.
- Fire risk exists if the heater is covered by or positioned close to curtains or other combustible materials.
- The flame protector of this heater is for preventing direct access to the heater elements and must be in place while the heater is in use.
- Do not use your device outside its intended purpose. (Do not use it for drying clothes or keeping animals or plants warm.)
- Never try to clean the device with solvents or flammable liquids. (It may cause electric shock or fire!)
- Do not operate the device while sleeping or while away from where the device is located.
- Refrain from using extending cord, it might cause fire due to overheating. If you have to use an extending cord, the cable cross section must be at least

2 mm<sup>2</sup> (14 AWG).

- Do not operate your device on unstable or unsafe surfaces.
- Do not try to disassemble or repair the heater. Never shake the heater.
- A faint smoke and smell might form during the first use of your device. This is normal. Do not touch the device while running or right after operation.
- Device must be unplugged before cleaning. Do not clean your device with vapor cleaners.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Flame protector does not provide a full protection for small children and handicapped people.
- Store your device in dry and enclosed locations.

**Caution:**

**The manufacturer shall assume no liability for any consequential damages. Technical modifications and changes excepted.**

## **Safe distances: high temperature, fire protection**

Min. 1 meter distance must be between the device and curtains, wood, cardboard fabric, any materials, living things and other devices.

Fingers or other objects must not be protruded into the protective cage wire. The heater must not be located in front of a socket-outlet. Do not move the device while running. Always shut off the device before touching and wait for it to cool down.

This heater should not be equipped with a device for controlling the room temperature. Unless constant control is ensured, do not use the heater in small rooms used by people who cannot leave their rooms.

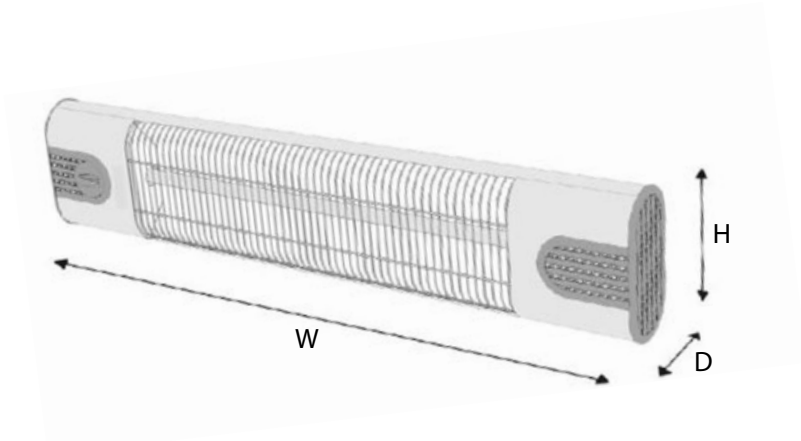
Do not cover the unit to prevent overheating. Do not block the air vents and the areas around the wires. Do not operate with flammable materials (gas, alcohol etc.) near the device and hold distance or do not place near motor devices that

# VASNER

are not expected to run. Heater place solvent, thinner and similar flammable materials on or near the working surfaces of the heating devices or do not place near electrical house appliances.

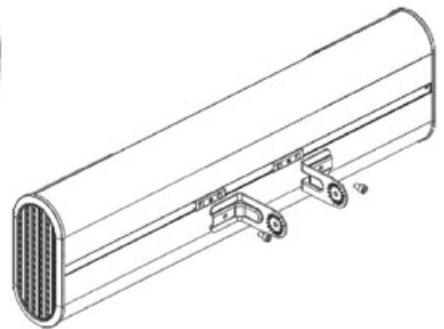
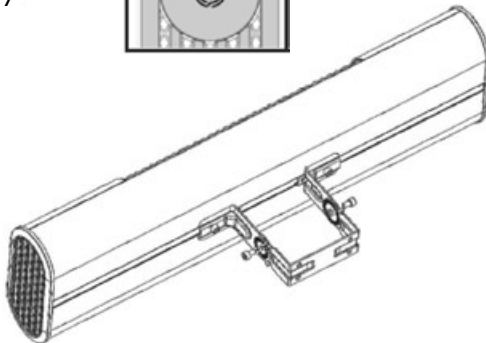
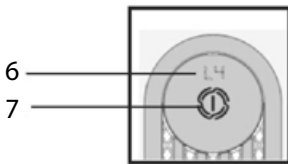
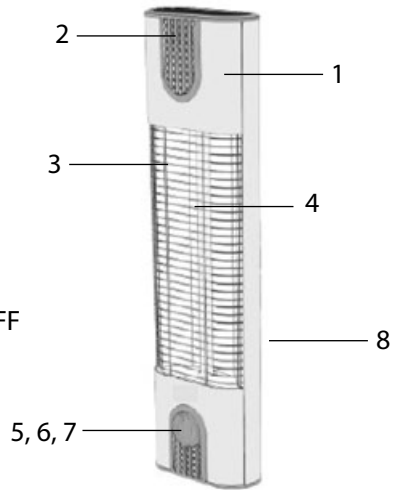
## Technical features

Model:	VASNER Teras 25
Dimensions (HxWxD):	181 x 873 x 104 mm
Voltage:	220-240V AC, 50-60 Hz
Drawing Current:	10.9 A
Protection Class:	IP34 (dust, spray water)
Carbon filament tube:	Carbon Infrared Technology
Heat Level 1:	750 W
Heat Level 2:	1250 W
Heat Level 3:	2000 W
Heat Level 4:	2500 W
Thermostat:	yes
Fall over Protection:	yes
Remote Control:	yes



## Component parts

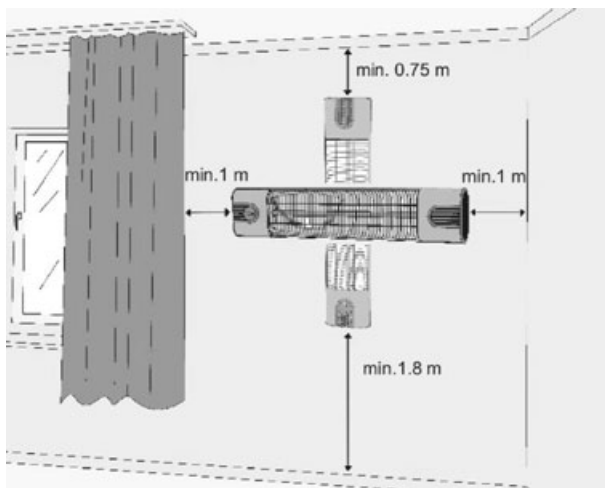
- (1) Appliance body
- (2) Plastic shade
- (3) Protective grid
- (4) Carbon Infrared Heating Tube
- (5) IR receiving unit of remote control
- (6) LED display
- (7) Function Button / Display / ON / OFF
- (8) moveable mounting plates



## Teras 25 quick installation

- Using the screws, screw both L-shaped metal brackets to the joint grating on the U-shaped metal bracket
- Once you have determined the desired position, use the metal support to draw drill holes on the wall or ceiling
- Now screw the metal supports with the L-shaped brackets to the brass supports on the rear of the device. You can slide the supports on the rear of the device to the required position
- To change the radiation angle, slightly loosen the joint screws and then tighten them again. Only make any necessary adjustments when the device is switched off
- The heater can be installed horizontally or vertically, and to the wall or the ceiling

# VASNER



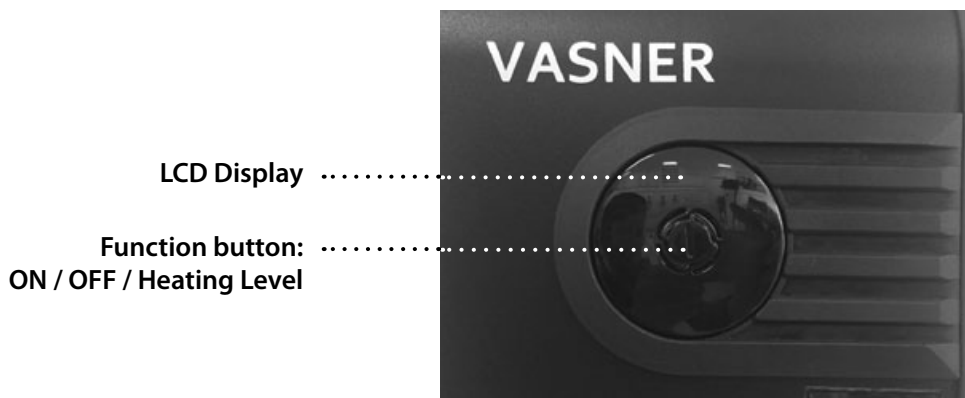
## Usage of Teras 25

The VASNER Teras has functions which can be controlled by the remote control or directly at the device. For using the remote control, please insert at first the battery of the type „CR2025“ in the remote control. Then plug the power plug of the heater into the grounded outlet. A signal will chime.

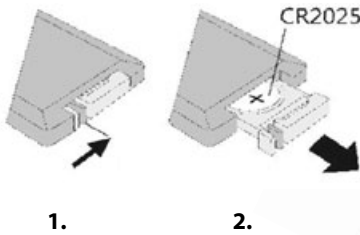
Push the function button in front to switch: ON / OFF / heating level.

### Attention:

The device has a safety system. In case of overturning, the safety system will engage and cut off the power. In such a case the display shows „Er“ which indicates an Error. In order to start the device again, you need to unplug the device and plug it in again.



## Usage with remote control



### Installing and Replacing Remote Control Batteries:

As it can be seen, the tabs are pushed in the direction shown by the arrow, it is simultaneously pulled in the direction shown by the arrow in the second figure and the battery is replaced. A new battery is installed using the same method. Only CR2025 batteries can be used.



The button is used for turning on and off the heater.

**Heating level adjustment:** shifts to power control mode. (+) and (-) buttons are used to make level adjustment between levels 0 and 4. The alarm gives a signal for 0.2 seconds in every step and L1, L2, L3, L4, L0



Used to decrease the level, heat level, timing and thermostat values.



Used to increase the level, heat level, timing and thermostat values.



**Thermostat button:** shifts to heat adjustment mode. (+) and (-) buttons are used to make heat adjustment between 10 and 40 degrees. The thermostat button must be pressed to save the adjusted heat. It is enough to press this button once for the user to see the adjusted heat. The device never switches off the heating completely!



**Timer-button:** It shifts to the timing mode by flashing on the screen and timing up to 9 hours is carried out with (+) and (-) buttons. After the timing is done, the timer button is pressed again to save. It is enough to press this button once for the user to see how much time is left. 0H, 1H, ...9H appears on the screen.

# VASNER

## Note:

The point on the right of the screen flashes when the timer of the product is ready.

1L, 2L, ... :	shows the power level of the heater.
1H, 2H, 3H, ...9H:	heater timer indicator (programming up to 9 hours is possible)
Er:	error indicator (it indicates that the device is not balanced).
OH:	Overheating (when the device detects heat from the environment other than its heat program, it rings an alarm for 1 minute as a warning and stops the heating function.)

## Usage without function button:

Function button on the front housing:

- It controls the heat level adjustment and timer adjustment of the heater. The heat level is increased one level with each pressing.
- This button is pressed for 6 seconds to perform timer adjustment. The desired time zone is selected from the emerging screen menu.  
1H, 2H, 3H, ...9H
- Standby-Mode:  
„--“ This symbol appears on the screen, when it is ready for operation.

## Maintenance, Cleaning, Service, Disposal

### Maintenance

It is very important to perform careful and regular maintenance of the device in accordance with the recommendations made in this manual so that it can run



efficiently for a long time. In case there is a problem with your heater, please contact your dealer.

- The cleanliness of the reflector (reflecting mirror) and tubes must be checked at least once a month by the user. The cleaning and maintenance instruction must be applied if dirty.
- According to the amount of dust in the place of use, the said checks should be performed more often.
- Power cable and plug must be checked while cleaning the device. If there is a deformation in the power cord or the plug, it must be taken to the authorized service.
- Reflector, wire and body deformation must be visually inspected while cleaning the device. If there is a deformation, authorized service must be called for things to do.

## Cleaning

Attention! Regular and careful cleaning performed by the user will ensure that your device will run more efficiently and prolong its life.

- Your device must be turned off before starting to clean, its power cord must be unplugged from the socket for safety and you must wait until it cools down.
- If the reflector (reflecting mirror) and carbon filament tube is dirty, it must be cleaned from the outside with dry air without opening the protective cage wire of the device, if possible.
- The outer surface of the device must be cleaned with a soft cotton cloth or a soft brush.
- Never use corrosive or melting liquids to clean the heater. These materials may damage the plastic parts.
- Do not clean your device using vapor cleaners.

# VASNER

- If your heater should be stored for a longer time, you can use the special customized VASNER AirCape cover hoods to protect your device from dust. Please always cut your device from power!

## Service and repair

If you notice any damage or a fault with your Teras 25, it must be checked and repaired by a specialist. This may be a qualified electrician or your dealer. Damage or faults arising from unauthorised repairs, as well as modifications to the product, misuse, negligence, and improper or inadequate maintenance void the warranty. Dealers and the manufacturer are not liable.

## Disposal

The VASNER Teras must not be disposed of together with your normal household waste. Please take the product to your local recycling centre to dispose it.

## Faults & troubleshooting

Problem	Solution
The heater doesn't work	Check whether the plug is plugged into the socket correctly.
	Ensure the device is in balanced position. (Your device has balance safety.)
	Ensure that the running switch and the thermostat of the device are in correct, open position.
	Check whether there is a problem in the house's electrical installation.
	If the problem persists, contact the authorized VASNER customer service.

## Technical information

Model:	VASNER Teras 25
Carbon filament tube:	Carbon-Infrared-Technology
Power:	750 / 1250 / 2000 / 2.500 W // 4 power level
Voltage:	220-240V AC, 50-60 Hz, 10.9 A
Heating area:	8-14 m <sup>2</sup> Outdoor, up to 30 m <sup>2</sup> Indoor
Protection class:	IP34 (dust, spray water)
Fall over protection:	yes
Remote control:	yes
Thermostat (digital):	yes, regulating 10° - 40° room temperature; In this mode the device does not switch off completely.
Timer (digital):	yes
Error indicator:	yes
Dimensions (HxWxD):	181 x 873 x 104 mm
Weight:	2,5 kg
Max. range of remote control:	up to 10 m
Battery:	1x Battery CR2025

## Warranty

Our products are subject to strict quality controls. However, if your infrared heater does not function correctly, we regret this very much and ask you to contact your dealer.

VASNER provides a 2-year warranty from the date of purchase if the installation and commissioning are completed in accordance with this user manual.

In the event of a fault or damage, which was caused by improper handling or installation, there shall be no claim for warranty services.

During the warranty period, defective heaters due to material or manufacturing faults will either be repaired or replaced, at our discretion. Replaced heaters or components then belong to VASNER. Warranty services do not lengthen the warranty period nor do they trigger a new warranty altogether.

Warranty claims must be made within the warranty period and as soon as a fault is detected.

## Service address:

### **VASNER Germany / Europe / Head Office**

Tel.: +49 (0)5246 - 93556 - 25

Fax: +49 (0)5246 - 93556 - 19

Mail: [info@vasner.com](mailto:info@vasner.com)

Web: [www.vasner.com](http://www.vasner.com)

VASNER is a brand of  
MankeTech GmbH.

## CE – Erklärung DECLARATION of conformity with European Directives



Importeur: MankeTech GmbH  
Stahlstr. 27  
33415 Verl  
Deutschland

Marke: VASNER

Produkttyp: Infrarot Heizstrahler

Produktbezeichnung: VASNER Teras 25

Art.- Seriennummer: 2015VT25

Technische Daten: 220-240 V ~ 50 Hz / 2500 W

Baujahr: 2015

Der Unterzeichnende erklärt hiermit, dass folgendes Produkt, bekannt unter der Marke **VASNER**, rechtlichen Vorschriften und unten angeführten Normen des IEC, IECCE und SGS entspricht:

Test Report: IEC60335\_2\_30  
Test Report No.: TR\_2013234\_1  
Ref. Cert. No.: BE-4788/M2 (CB Test Certificate)

Standards:  
IEC 60335-2-30 (Fifth Edition); 2009  
used in conjunction with IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition)  
EN 60335-2-30:2009  
EN 60335-1:2012  
EN 62233: 2008

AS/NZS: 60335.2.30:2009 + A1: 2010  
AS/NZS 60335.1: 2011

Auf Anfrage können weitere Informationen bei der Firma MankeTech GmbH eingeholt werden.

28.10.2015

  
MankeTech GmbH  
Stahlstr. 27  
D-33415 Verl  
Tel. +49 52 46 99 55 00  
www.manketech.de

Janina Manke  
- Geschäftsführerin  
MankeTech GmbH

Meine Notizen / My notes:

VASNER.COM

VASNER

